

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 24425083									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Nur von autorisiertem Fachpersonal installieren lassen.	Only have the installation carried out by authorized personnel.	Faites-le installer uniquement par du personnel spécialisé autorisé.	Fatelo installare solo da personale specializzato autorizzato.	Laat het uitsluitend door geautoriseerd vakpersoneel installeren.	Sólo haga que lo instale personal especializado autorizado.	Nechte jej nainstalovat pouze autorizovaným odborným personálem.	Montažu je potrebno izvršiti od strane stručne osobe.	Namesti naj ga samo pooblaščeno strokovno osebje.	Csak erre felhatalmazott szakemberrel szereltesse fel.
Vor der Installation immer die Stromversorgung abschalten.	Always switch off the power supply before installation.	Coupez toujours l'alimentation avant l'installation.	Spegner e sempre l'alimentazione prima dell'installazione.	Schakel vóór installatie altijd de stroom uit.	Apague siempre la alimentación antes de la instalación.	Před instalací vždy vypněte napájení.	Prije montaže uvijek isključite struju.	Pred namestitvijo vedno izklopite napajanje.	Telepítés előtt mindig kapcsolja ki az áramellátást.
Nicht öffnen oder auseinandernehmen, es besteht Stromschlaggefahr.	Do not open or disassemble, risk of electric shock.	Ne pas ouvrir ni démonter, risque de choc électrique.	Non aprire o smontare, rischio di scossa elettrica.	Niet openen of demonteren, risico op elektrische schokken.	No abrir ni desmontar, riesgo de descarga eléctrica.	Neotevírejte ani nerozebírejte, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.	Ne otvarajte i ne rastavljajte, opasnost od strujnog udara.	Ne odpirajte ali razstavljajte, nevarnost električnega udara.	Ne nyissa fel vagy szedje szét, áramütés veszélye áll fenn.
Nur für den Innenbereich verwenden, nicht im Freien verwenden.	For indoor use only, do not use outdoors.	Utilisation en intérieur uniquement, ne pas utiliser en extérieur.	Solo per uso interno, non utilizzare all'aperto.	Alleen voor gebruik binnenshuis, niet buitenshuis gebruiken.	Uso exclusivo en interiores, no utilizar en exteriores.	Pouze pro vnitřní použití, nepoužívejte venku.	Samo za unutarnju upotrebu, nemojte koristiti na otvorenom.	Samo za notranjo uporabo, ne uporabljajte na prostem.	Csak beltéri használatra, kültéren ne használja.
Nicht in der Nähe von brennbaren Materialien installieren.	Do not install near flammable materials.	Ne pas installer à proximité de matériaux combustibles.	Non installare vicino a materiali combustibili.	Niet in de buurt van brandbare materialen installeren.	No lo instale cerca de materiales combustibles.	Neinstalujte v blízkosti hořlavých materiálů.	Nemojte postavljati u blizini zapaljivih materijala.	Ne nameščajte v bližini vnetljivih materialov.	Ne telepítse éghető anyagok közelébe.
Bei Überhitzung oder Rauchentwicklung sofort die Stromversorgung trennen und Fachpersonal kontaktieren.	If overheating or smoke occurs, immediately disconnect the power supply and contact qualified personnel.	En cas de surchauffe ou de dégagement de fumée, débranchez immédiatement l'alimentation électrique et contactez du personnel qualifié.	In caso di surriscaldamento o sviluppo di fumo, scollegare immediatamente l'alimentazione e contattare personale qualificato.	Als er oververhitting of rook ontstaat, koppel dan onmiddellijk de stroomtoevoer los en neem contact op met gekwalificeerd personeel.	Si se produce sobrecalentamiento o humo, desconecte inmediatamente la fuente de alimentación y comuníquese con personal calificado.	Pokud dojde k přehřátí nebo se objeví kouř, okamžitě odpojte napájení a kontaktujte kvalifikovaný personál.	Ako dođe do pregrijavanja ili pojave dima, odmah isključite napajanje i obratite se stručnoj osobi.	Če se pojavi pregrevanje ali dim, nemudoma odklopite napajanje in se obrnite na usposobljeno osebje.	Ha túlmelegszik vagy füst lép fel, azonnal húzza ki a tápfeszültséget, és forduljon szakemberhez.
Keine überlasteten Steckdosen verwenden.	Do not use overloaded sockets.	N'utilisez pas de prises surchargées.	Non utilizzare prese sovraccariche.	Gebruik geen overbelaste stopcontacten.	No utilice enchufes sobrecargados.	Nepoužívejte přetížené zásuvky.	Nemojte koristiti preopterećene utičnice.	Ne uporabljajte preobremenjenih vtičnic.	Ne használjon túlterhelt aljzatokat.
Sanft drücken, nicht mit übermäßiger Kraft bedienen.	Press gently, do not use excessive force.	Appuyez doucement, n'utilisez pas de force excessive.	Premere delicatamente, non operare con forza eccessiva.	Druk zachtjes, gebruik niet met overmatige kracht.	Presione suavemente, no opere con fuerza excesiva.	Jemně zatlačte, nepoužívejte nadměrnou sílu.	Lagano pritisnite, nemojte koristiti pretjeranu silu.	Nežno pritisnite, ne delajte s pretirano silo.	Óvatosan nyomja meg, ne használja túlzott erővel.
Nicht als Not-Aus-Schalter verwenden.	Do not use as an emergency stop switch.	Ne pas utiliser comme interrupteur d'arrêt d'urgence.	Non utilizzare come interruttore di arresto di emergenza.	Niet gebruiken als noodstop-schakelaar.	No lo utilice como interruptor de parada de emergencia.	Nepoužívejte jako nouzový vypínač.	Nemojte koristiti kao prekidač za hitno zaustavljanje.	Ne uporabljajte kot stikalo za zaustavitev v sili.	Ne használja vészleállító kapcsolóként.
Nicht in feuchten oder nassen Umgebungen verwenden.	Do not use in damp or wet environments.	Ne pas utiliser dans des environnements humides ou mouillés.	Non utilizzare in ambienti umidi o bagnati.	Niet gebruiken in vochtige of natte omgevingen.	No lo utilice en ambientes húmedos o mojados.	Nepoužívejte ve vlhkém nebo mokřím prostředí.	Nemojte koristiti u vlažnim ili mokrim okruženjima.	Ne uporabljajte v vlažnem ali mokrem okolju.	Ne használja nedves vagy nedves környezetben.
Nicht mit nassen Händen bedienen.	Do not operate with wet hands.	Ne pas utiliser avec les mains mouillées.	Non operare con le mani bagnate.	Niet met natte handen bedienen.	No lo opere con las manos mojadas.	Nepracujte s mokřými rukama.	Nemojte raditi s mokrim rukama.	Ne delajte z mokrimi rokami.	Ne dolgozzon nedves kézzel.
Regelmäßig auf Beschädigungen prüfen und gegebenenfalls austauschen.	Check regularly for damage and replace if necessary.	Vérifiez régulièrement l'état et remplacez-le si nécessaire.	Controllare regolarmente eventuali danni e sostituire se necessario.	Controleer regelmatig op beschadigingen en vervang indien nodig.	Compruebe periódicamente si hay daños y sustitúyalos si es necesario.	Pravidelně kontrolujte poškození a v případě potřeby vyměňte.	Redovito provjeravajte ima li oštećenja i zamijenite ako je potrebno.	Redno preverjajte morebitne poškodbe in jih po potrebi zamenjajte.	Rendszeresen ellenőrizze a sérüléseket, és szükség esetén cserélje ki.
Bei Problemen sofort den Strom abschalten und einen Elektriker konsultieren.	If problems occur, turn off the power immediately and consult an electrician.	Si des problèmes surviennent, coupez immédiatement l'alimentation et consultez un électricien.	Se si verificano problemi, spegnere immediatamente l'alimentazione e consultare un elettricista.	Als zich problemen voordoen, schakel dan onmiddellijk de stroom uit en raadpleeg een elektricien.	Si ocurren problemas, apague la energía inmediatamente y consulte a un electricista.	Pokud se vyskytnou problémy, vypněte napájení a poraďte se s elektrikářem.	Ako dođe do problema, odmah isključite struju i obratite se električaru.	Če pride do težav, takoj izklopite napajanje in se posvetujte z električarjem.	Probléma esetén azonnal kapcsolja ki az áramellátást, és forduljon villanyszerelőhöz.
Schalten Sie den Stromkreis vor der Installation oder Wartung des Schalters aus.	Turn off power to the circuit before installing or servicing the switch.	Éteignez le circuit avant d'installer ou d'entretenir l'interrupteur.	Spegner e il circuito prima di installare o sottoporre a manutenzione l'interruttore.	Schakel het circuit uit voordat u de schakelaar installeert of onderhoudt.	Apague el circuito antes de instalar o reparar el interruptor.	Před instalací nebo servisem spínače vypněte obvod.	Isključite strujni krug prije instaliranja ili servisiranja prekidača.	Pred namestitvijo ali servisiranjem stikala izklopite tokokrog.	A kapcsoló felszerelése vagy szervizelése előtt kapcsolja ki az áramkört.
Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci									

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 24425083									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Berühren Sie keine offenen Drähte oder Anschlüsse, während der Schalter eingeschaltet ist.	Do not touch any exposed wires or terminals while the switch is on.	Ne touchez pas les fils ou les connecteurs exposés lorsque l'interrupteur est allumé.	Non toccare cavi o connettori esposti mentre l'interruttore è acceso.	Raak blootliggende draden of connectoren niet aan terwijl de schakelaar is ingeschakeld.	No toque cables ni conectores expuestos mientras el interruptor esté encendido.	Nedotýkejte se odkrytých vodičů nebo konektorů, když je spínač zapnutý.	Ne dirajte izložene žice ili konektore dok je prekidač uključen.	Ne dotikajte se izpostavljenih žic ali konektorjev, ko je stikalo vklopljeno.	Ne érintse meg a szabadon lévő vezetékeket vagy csatlakozókat, amíg a kapcsoló be van kapcsolva.
Verwenden Sie den Schalter nicht, wenn er beschädigt ist oder Anzeichen von Überhitzung aufweist.	Do not use the switch if it is damaged or shows signs of overheating.	N'utilisez pas l'interrupteur s'il est endommagé ou s'il présente des signes de surchauffe.	Non utilizzare l'interruttore se è danneggiato o mostra segni di surriscaldamento.	Gebruik de schakelaar niet als deze beschadigd is of tekenen van oververhitting vertoont.	No utilice el interruptor si está dañado o muestra signos de sobrecalentamiento.	Nepoužívejte spínač, pokud je poškozený nebo vykazuje známky přehřátí.	Nemojte koristiti prekidač ako je oštećen ili pokazuje znakove pregrijavanja.	Ne uporabljajte stikala, če je poškodovano ali kaže znake pregretja.	Ne használja a kapcsolót, ha az sérült vagy túlmelegedés jeleit mutatja.
Halten Sie den Schalter außerhalb der Reichweite von Kindern.	Keep the switch out of the reach of children.	Gardez l'interrupteur hors de portée des enfants.	Tenere l'interruttore fuori dalla portata dei bambini.	Houd de schakelaar buiten het bereik van kinderen.	Mantenga el interruptor fuera del alcance de los niños.	Udržujte vypínač mimo dosah dětí.	Prekidač držite izvan dohvata djece.	Stikalo hranite izven dosega otrok.	Tartsa a kapcsolót gyermekektől távol.
Erklären Sie Kindern die Gefahren von elektrischen Schaltern und verbieten Sie ihnen den unautorisierten Zugriff.	Explain to children the dangers of electrical switches and prohibit them from unauthorized access.	Expliquez aux enfants les dangers des interrupteurs électriques et interdisez-leur tout accès non autorisé.	Spiegare ai bambini i pericoli degli interruttori elettrici e vietare loro l'accesso non autorizzato.	Leg kinderen de gevaren van elektrische schakelaars uit en verbied onbevoegde toegang.	Explique a los niños los peligros de los interruptores eléctricos y prohíbales el acceso no autorizado.	Vysvětlete dětem nebezpečí elektrických spínačů a zabraňte jim v přístupu neoprávněných osob.	Objasnite djeci opasnosti električnih prekidača i zabranite im neovlašteni pristup.	Otrokom razložite nevarnosti električnih stikal in jim prepovedite nepooblaščen dostop.	Magyarázza el a gyerekeknek az elektromos kapcsolók veszélyeit, és tiltsa meg nekik az illetéktelen hozzáférést.
Führen Sie keine Reparaturen am Schalter durch, es sei denn, Sie sind qualifiziert und autorisiert.	Do not attempt to repair the switch unless you are qualified and authorized.	N'effectuez aucune réparation sur le commutateur à moins d'être qualifié et autorisé.	Non eseguire alcuna riparazione sull'interruttore a meno che non si sia qualificati e autorizzati.	Voer geen reparaties aan de schakelaar uit tenzij u gekwalificeerd en geautoriseerd bent.	No realice ninguna reparación en el interruptor a menos que esté calificado y autorizado.	Neprovádějte žádné opravy spínače, pokud nemáte kvalifikaci a oprávnění.	Nemojte izvoditi nikakve popravke na prekidaču osim ako niste stručni i ovlašteni.	Ne izvajajte nobenih popravil na stikalu, razen če ste usposobljeni in pooblaščeni.	Ne végezzén semmilyen javítást a kapcsolón, ha nem rendelkezik képzettséggel és felhatalmazással.
Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Schalters und ersetzen Sie ihn bei Bedarf durch einen qualifizierten Fachmann.	Check the condition of the switch regularly and have it replaced by a qualified technician if necessary.	Vérifiez régulièrement l'état de l'interrupteur et remplacez-le si nécessaire par un professionnel qualifié.	Controllare regolarmente lo stato dell'interruttore e, se necessario, sostituirlo con un professionista qualificato.	Controleer regelmatig de staat van de schakelaar en vervang deze indien nodig door een gekwalificeerde vakman.	Compruebe periódicamente el estado del interruptor y, si es necesario, sustitúyalo por un profesional cualificado.	Pravidelně kontrolujte stav spínače a v případě potřeby jej vyměňte kvalifikovaným odborníkem.	Redovito provjeravajte stanje prekidača i po potrebi ga zamijeni stručna osoba.	Redno preverjajte stanje stikala in ga po potrebi zamenjajte s strani usposobljenega strokovnjaka.	Rendszeresen ellenőrizze a kapcsoló állapotát, és szükség esetén cserélje ki képzett szakemberrel.
Wechselschalter sind für den Einsatz in trockenen Innenräumen vorgesehen und dürfen nicht im Freien oder in feuchten Umgebungen verwendet werden.	Changeover switches are intended for use in dry indoor areas and must not be used outdoors or in damp environments.	Les commutateurs sont destinés à être utilisés dans des environnements intérieurs secs et ne doivent pas être utilisés à l'extérieur ou dans des environnements humides.	I commutatori sono destinati all'uso in ambienti interni asciutti e non devono essere utilizzati all'aperto o in ambienti umidi.	Omschakelaars zijn bedoeld voor gebruik in droge binnenomgevingen en mogen niet buitenshuis of in vochtige omgevingen worden gebruikt.	Los interruptores de cambio están diseñados para usarse en ambientes interiores secos y no deben usarse al aire libre ni en ambientes húmedos.	Přepínače jsou určeny pro použití v suchém vnitřním prostředí a neměly by se používat venku nebo ve vlhkém prostředí.	Prekidači su namijenjeni za korištenje u suhim zatvorenim okruženjima i ne smiju se koristiti na otvorenom ili u vlažnim okruženjima.	Prekidači su namijenjeni za korištenje u suhim zatvorenim okruženjima i ne smiju se koristiti na otvorenom ili u vlažnim okruženjima.	váltókapcsolókat száraz beltéri használatra tervezték, és nem szabad szabadban vagy nedves környezetben használni.
Nur von autorisiertem Fachpersonal installieren lassen.	Only have the installation carried out by authorized personnel.	Faites-le installer uniquement par du personnel spécialisé autorisé.	Fatelo installare solo da personale specializzato autorizzato.	Laat het uitsluitend door geautoriseerd vakpersoneel installeren.	Sólo haga que lo instale personal especializado autorizado.	Nechte jej nainstalovat pouze autorizovaným odborným personálem.	Montažu je potrebno izvršiti od strane stručne osobe.	Namesti naj ga samo pooblaščeno strokovno osebje.	Csak erre felhatalmazott szakemberrel szereltesse fel.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 24425083									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.